

MANUAL DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD

Pistola de Clavos Neumática / Herramienta Profesional de Fijación de Techo

¡ADVERTENCIA! Antes de operar esta herramienta, lea atentamente y comprenda este manual de seguridad. De lo contrario, ¡está totalmente prohibido utilizar esta herramienta!

1. Instrucciones de Seguridad

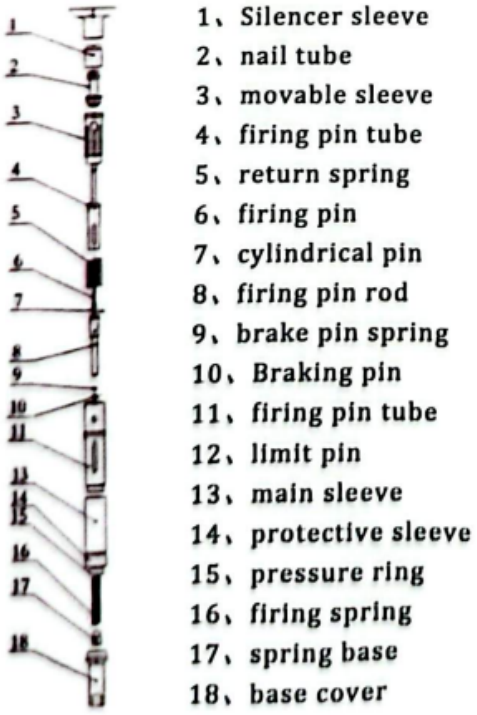
1. **Capacitación y Supervisión:** Los usuarios de este producto deben conocer y cumplir estrictamente las normas de uso seguro para fijadores de techos. Durante la construcción, se debe priorizar la seguridad propia y la de terceros bajo la guía del responsable de seguridad de la obra.
2. **Uso Profesional:** Está prohibido jugar o realizar bromas con la herramienta. Queda estrictamente prohibido entregar el dispositivo a personal no autorizado o ajeno a la tarea.
3. **Modificaciones Prohibidas:** Está estrictamente prohibido alterar o modificar este producto sin autorización. Cualquier cambio o el uso de accesorios no originales puede afectar su funcionamiento normal, causar daños graves o poner en riesgo la integridad física del usuario.
4. **Entornos Peligrosos:** Está estrictamente prohibido utilizar el fijador en entornos inflamables o explosivos.
5. **Manipulación del Cañón:** Nunca presione con la mano el extremo del tubo de clavos del dispositivo.
6. **Dirección de Apuntado:** Está estrictamente prohibido apuntar el cañón hacia usted o hacia otras personas cuando la herramienta no esté en uso. En caso de una falla de disparo, **espere 3 segundos** antes de retirar el clavo integrado.
7. **Contacto Peligroso:** Está estrictamente prohibido presionar la parte frontal del tubo de clavos contra su propio cuerpo o el de terceros.
8. **Superficie Apta:** Este producto está diseñado exclusivamente para su aplicación en bases aptas para la fijación de techos. El uso en superficies no aptas causará daños graves tanto al dispositivo como a la estructura.
9. **Compatibilidad de Clavos:** Esta herramienta es apta únicamente para clavos integrados especiales para techos; no se permite el uso de otros tipos de sujetadores.
10. **Herramientas Defectuosas:** Detenga de inmediato el uso del fijador si detecta alguna falla. El problema puede solucionarse rápidamente reemplazando las piezas desgastadas con repuestos originales.
11. **Garantía de Componentes:** Asegúrese de utilizar siempre repuestos y clavos integrados oficiales de nuestra empresa. El uso de clavos no originales dañará la

herramienta, provocará fallas de disparo o causará lesiones corporales.

12. **Almacenamiento:** Los clavos integrados deben guardarse en un entorno fresco, seco y ventilado, lejos del fuego, fuentes de calor y fuera del alcance de los niños. Deben mantenerse aislados de agentes oxidantes de base ácida y reductores.
13. **Control de Incendios:** En caso de que los clavos entren en contacto con fuego, utilice agua para extinguirlo. Está estrictamente prohibido intentar sofocar el fuego utilizando arena.
14. **Uso del Silenciador:** Al disparar, es obligatorio sujetar la cubierta amortiguadora de sonido (silenciador) para evitar disparos accidentales y reducir el ruido.
15. **Equipo de Protección Personal (EPP):** Durante el uso de la herramienta, es obligatorio que tanto el operador como el personal del área de trabajo utilicen el equipo de seguridad adecuado:
    - Antiparras / Gafas de protección
    - Casco de seguridad
    - Protectores auditivos
    - Guantes de protección

2. Diagrama Técnico y Nombres de las Piezas

1. Manga del silenciador
2. Tubo de clavos
3. Manga móvil
4. Tubo del percutor
5. Resorte de retorno
6. Aguja percutora
7. Pasador cilíndrico
8. Varilla del percutor
9. Resorte del pasador de freno
10. Pasador de freno
11. Tubo de la aguja percutora
12. Pasador de límite
13. Manga principal
14. Funda protectora
15. Anillo de presión
16. Resorte de disparo
17. Base del resorte
18. Cubierta de la base



Pasos para el Desarmado y Ensamblaje

1. Utilice una herramienta para retirar la capa exterior de pegamento.
2. Gire y remueva la manga del silenciador (separe la manga amortiguadora del tubo de clavos).
3. Gire y retire la cubierta de la base (18), luego extraiga el resorte de disparo (16) y la base del resorte (17).
4. Retire la funda protectora (14) y quite el anillo de presión (15).
5. Extraiga el pasador de límite (12).

6. Presione el pasador de freno (10) hacia abajo y deslice la manga principal (13) hacia atrás para retirarla.
7. Retire el resorte de retorno (5), presione el pasador de freno (10) y extraiga la manga móvil (3).
8. Presione el pasador de freno (10) para separarlo del tubo del percutor (11).
9. Retire el pasador de freno (10) y el resorte de freno (9).
10. Extraiga el pasador cilíndrico (7) para separar la aguja percutora (6) de la varilla del percutor (8).

3. Limpieza y Mantenimiento

Eliminación de Residuos

- **Cada 200 disparos:** Se debe limpiar oportunamente la cubierta del silenciador y el tubo de clavos.
- **Cada 500 disparos:** Se debe desarmar por completo la herramienta terminada para limpiar los residuos de cada pieza.
- Adquiera el buen hábito de limpiar el fijador de techos con un agente desengrasante al finalizar cada jornada de uso. El mantenimiento adecuado garantiza el mejor rendimiento y prolonga la vida útil del equipo.

AVISO IMPORTANTE: Antes de desarmar y limpiar, asegúrese de que **no queden clavos dentro** del eyector. El extremo del tubo de clavos jamás debe apuntar hacia usted ni hacia otras personas durante este proceso.

- **Uso de solventes:** Utilice un agente de limpieza industrial diluido o un aerosol desengrasante. Rocíe o frote las superficies y paredes internas de las piezas, deje actuar de 3 a 5 minutos y luego limpie la suciedad. Finalmente, enjuague con agua y seque por completo con un paño o papel.
- **Desarmado del cañón:** El orden de desarme es inverso al de ensamblaje. Al retirar el tubo de clavos, sujete firmemente la cubierta amortiguadora de sonido y use la llave especial girándola en sentido horario para extraerlo.
- **Zonas críticas a limpiar:** Limpie a fondo la cubierta del silenciador, el cañón por dentro y por fuera, la camisa de la aguja percutora, la manga móvil, el cuerpo principal y ambos resortes donde suele acumularse el hollín de la pólvora.
- **Reensamblaje:** Vuelva a armar el equipo siguiendo los pasos correctos.

NOTA: Use exclusivamente **limpiadores o desengrasantes libres de aceite**; los productos aceitosos aceleran la adherencia del polvo y residuos en el próximo uso.

4. Guía de Solución de Problemas

A. El clavo integrado se trabó dentro del tubo de disparo

1. Tire repetidamente de la cubierta del silenciador para forzar el reinicio y hacer que el clavo retroceda.
2. Si no se libera, desarme el tubo de clavos y empuje el clavo atascado desde el extremo opuesto para extraerlo.
3. Si está completamente soldado o trabado, contacte con el servicio técnico profesional.

¡ADVERTENCIA! Está estrictamente prohibido intentar sacar un clavo atascado a los golpes. Los impactos pueden causar la **auto-detonación accidental** del cartucho y provocar lesiones graves.

B. El fijador de techos no dispara

1. **Ángulo incorrecto:** Verifique si el material base es apto. Al disparar, mantenga el tubo de clavos de forma **estrictamente perpendicular (a 90°)** respecto a la superficie. La herramienta no funcionará en otros ángulos.
2. **Obstrucción:** Espere 3 segundos, retire el clavo y revise si hay restos plásticos o partículas extrañas bloqueando el tubo.
3. **Falla de aguja:** Si el cartucho sale marcado/penetrado en la base pero no detonó, verifique si la aguja percutora está dañada y reemplácela a tiempo.
4. Si el problema persiste tras el cambio, revise el resto de los componentes internos.

C. El sonido del disparo es excesivamente fuerte

1. Asegúrese de que el material base sea el adecuado y posicione el cañón a 90° exactos respecto a la superficie.
2. Compruebe si hay demasiada acumulación de hollín en el silenciador o si los orificios de escape del tubo de clavos están tapados.
3. Retire el silenciador y limpie los residuos tanto de la pistola como de las ranuras de escape del cañón.

D. Dispara pero el clavo no se introduce por completo / Se dobla

1. **Obstrucción estructural:** El punto de fijación puede estar chocando contra barras de acero estructural preexistentes o piedras extremadamente duras en el hormigón. Cambie la posición del punto de fijación e intente de nuevo.
2. **Revisión de armado:** Asegúrese de que la herramienta esté correctamente ensamblada según el manual.
3. **Mantenimiento y resortes:** Limpie y lubrique las piezas , y verifique si el resorte principal presenta deformaciones severas.

¡ADVERTENCIA DE SEGURIDAD! * Si el clavo no entra por completo en el cañón de carga, **está prohibido forzarlo o golpearlo**, ya que podría atascarse o dispararse accidentalmente. * Coloque siempre el fijador a 90° respecto a la superficie de trabajo. * **Distancias críticas a los bordes:** La posición de fijación no debe estar muy cerca de las esquinas del material. Mantenga una distancia mínima de **75 mm** respecto a los bordes de hormigón y al menos **25 mm** respecto a los bordes de perfiles de acero.

Suspended ceiling silencer and fixing device

Ceiling silencer nailer
Professional

Safety Operation Manual

warn

Before operating this tool, please read and understand this safety operation manual carefully, otherwise it is forbidden to operate this tool!

Escaneado con CamScanner

product keeper

Residue Cleanup

After every 200 times of use of the muffler cover and the nail tube.the residue should be cleaned in time .Atter every 500 times of use of the finished gun.the residue of each part should be decomposed and cleaned.It should be cultivated to use a degreasing agen to clean the ceiling nail shooter after daily use.Good habits,reasonable maintenance and maintenance can maintain the best performance and longer service life of the nail shooter.

⚠ Notice

Before disassembling and cleaning.please make sure that there are no staples in the ejector and the staple tube end should not face yourself or others when removing the staples.

1、Diluted industrial cleaning agent or degreasing sprayer should be used..It can be sprayd or scrubbed on the surface or inner wall of the part first.and then wiped off after standing for 3 to5 minutes.Finally.it can be washde with water.and dride with a towel or paper.

2、The disassembly steps are opposite to the assembly sequence.Among them.when removing the nail tube.you should hold the sound-absorbig cove.and use a special wrench to rotate the wrench clockwise to take out the nail tube

3、Clean the muffler cover.the inner and outer walls of the nail tube,the firing pin sleeve.the movable sleeve.the firing rod sleeve.the main sleeve body.the retum spring.the firing pin spring the coupling handle and other common residue accumulation places.

4、Assemble the ceiling unit according to the correct assembly steps.

⚠ Notice

Please use an oil-free descaling agent,asan oil-based descaling agent will cause faster absorptin of dust and residue the next time you use it.

Safety Instructions

1、Users of this product must master and abide by the safe use specifications of ceiling mounts and pay attenton to putting the safety of themselves and others first during construction under the guidance of the person in charge of safety at the construction site.

2、It is forbidden to play or fight with the ceiling device.and it is strictly forbidden to hand over the ceiling device to unrelated personnel.

3、It is strictly forbidden to modify this product without authorization.Any modification to this product or the use of non-original accessories may affect the normal function of this product or cause serious damage or even endanger the personal safety of users.

4、Itis strictly forbidden to use the ceiling device in a flammable or explosive environment.

5、It is strictly forbidden to press the end of the nail tube of the ceiling device by hand.

6、It is strictly forbidden to point the end of the jacking pipe at yoursell or others when there is on firing.and you should wait for 3seconds before withd r awing the one-piece nail.

7、It is stricty forbidden to presthe front edn of the nail tube of this product on your own or other people's body.

8、This product is only used for the substrate of the ceiling fastening installation.and the non-ceiling fastening installation substrate will cause serious damage to the ceiling and the substrate surface.

Escaneado con CamScanner

9、This product is only suitable for ceiling special-body nails.and other fasteners are not allowed to be used for this product.

10、It is necessary to stop using the faulty nail shooter in time.and the fault can be quicky eliminatde by replacing the spare pare parts.

11、If you need to replace spare parts.please be sure to use the original parts produced by our company.

12、Please use the integrated ceiling nails prduced by our company.If you use the integrated ceiling nails not produced by your company.it will cause damage to the nailer and may not be able to fire or even hurt the user.

13、The integrated ceiling nails should be placed in a cool.dry and ventilated environment and must be kept away from fire sources.heat sources and children.and should be isolated from acid-base oxidants and reducing agents.

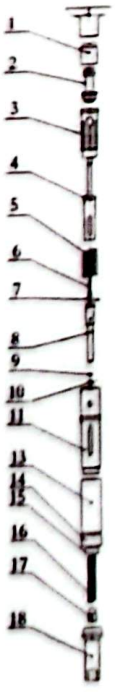
14、Incase of fire with the integrated ceiling nail.water should be used to extinguish the fire. and it is strictly forbidden to cover it with sand.

15、When using this product for nailing.you must hold the sound-absorbing cover for nailing to avoid accidental firing.

16、When using this product.please be sure to wear appropriate safety equipment and ensure that all personnel in the work area also wear appropropriate safety protection equipment.Such as; protective glasses,helmets,ear protectors and protective gloves,etc.



Structural drawings and names of parts



1、Silencer sleeve
2、nail tube
3、movable sleeve
4、firing pin tube
5、return spring
6、firing pin
7、cylindrical pin
8、firing pin rod
9、brake pin spring
10、Braking pin
11、firing pin tube
12、limit pin
13、main sleeve
14、protective sleeve
15、pressure ring
16、firing spring
17、spring base
18、base cover

Disassembly and assembly

1、Use a tool to remove the outer layer of glue;
2、Rotate and remove the silencer sleeve
(1)Use a tool to connect the sound-absorbing sleeve and the nail pipe
(2)separate;
3、Rotate and remove the base cover (18)and take out the firing spring (16)and spring base(17);
4、Take off the protective cover (14)and take off the pressure ring (15);
5、Take out the limit pin (12);
6、Press down on the brake pin(10)and remove the main sleeve(13)backwards;
7、Take off the return spring (5)and press down the brake pin(10)and take out the movable sleeve(3);
8、Press down the brake pin(10)to separate from the firing pin tube(11);
9、Take out brake pin(10)and brake bullet(9);
10、Knock out the cylindrical pin(7)to separete the firing pin(6)from the firing pin rod(8)

Escaneado con CamScanner

Integral nail stuck in launch tube

1、Pull the muffler cover repeatedly to reset and withdraw the integral nail.

2、If the stuck one =piece nail cannot be released by pulling the muffler cover to reset. you need to remove the nail tube, and then take out the out the stuck one-piece nail from the other end.

3、If the one-piece nail is compltely stuck in the nall tube please contact a professional to solve it

⚠ warn

It is strictly forbidden to remove the stuck one-piece nail by knocking. Knocking may cause the one-piece nail to fire by itself and cause personal injury.

Ceiling device does not fire

1、Check wheter the substrate to be fastened is an unsuitable substrate. When firing, keep the nail tube perpendicular to the surface of the substrate at right angles. This ceiling device is not suitable for other angles.

2、After waiting for3 seconds, withdraw the one-piece nail, and check whether there is any foreign matter in the nail tube(the plastic shell has not been withdrawn)that is blocked and affects the firing.

3、Check whether the bottom of the exiting one-piece nail penetrates. If it penetrates but does not fire . check whether the firing pin is damaged. If damaged. please replace the firing pin in time.

4、If the firing pin still cannot be fired after replacing the firing pin. check whether there are other damaged parts.

⚠ Notice

In order to ensure the reliability of firing. please use the integrated ceiling nail provided by this company

Firing too loud

1、Check whether the substrate to be fastened is not applicable. When firing. keep the launch tube perpendicular to the surface of the body at a right angle. Thi ceiling device is not suitable for other angles.

2、Check whether the silencer gun has too much residue and whether the silencer hole of the nail tube is blocked.

3、Remove the silencer. clecn the residue of the silencer gun, and clean the residue of the nail pipe exhaust hole

It can be fired but cannot be compressde in place

1、There are pre-buried steel bars or hard pebbles at the fixed point, please replace the fixed point and try again. If the cause of the problem is not found in all the above items. please contact your local dealer to solve the problem.

The nail cannot be driven in and the nail body is bent

1、Make sure the nailer is properly assembled according to the requirementsof the safety manual.

2、Clean and lubrecate according to the satery manual.

3、Check whether the sping is sereously deformed.

⚠ warn

1、If the one-piece nail cannot be completely loade into the nail tube. it is strictly forbidden to forcibly squeeze or beat it,. otherwise the one-piece nail may be stuck of even self-fired. resulting in personal injury.

2、Set the ceiling nailer at right angles to the tight surrounding surface.

⚠ warn

The fastening position must not be too close to the edge of the surface. Make sure to keep at least 75mm away from concrete edges. or at least 25mm away from steel edges.

Escaneado con CamScanner